

mag. Tilka Jamnik<sup>1</sup>

e-naslov: [tilka.jamnik@gmail.com](mailto:tilka.jamnik@gmail.com)

## **PRIPOROČILNI SEZNAM MLADINSKIH KNJIG na temo VOJNA**

Izbor knjig, ki so izšle do konca leta 2021

Mladinske knjige obravnavajo vojne v vseh obdobjih, predvsem njihove posledice, uničenje družin, trpljenje otrok idr. Da se vojne kar nadaljujejo, na žalost kaže na to, da se iz njih nismo nič naučili. Ustvarjalci knjig in bralci pa menimo, da tovrstne knjige morda vendarle lahko prispevajo k osveščanju ...

Knjige z vojno tematiko smo razdelili na naslednja obdobja:

- I. PRVA SVETOVNA VOJNA
- II. DRUGA SVETOVNA VOJNA, holokavst
- III. SODOBNE VOJNE, begunci, večkulturnost, tudi vojna ob razpadu Jugoslavije

Svetujemo, da knjige, ki so v seznamu razdeljene na običajne stopnje, uporabljate **glede na bralne in jezikovne zmožnosti** otrok in mladih:

1. stopnja – primerno za učence 1., 2. in 3. razredov OŠ  
(med njimi boste morda iskali tudi knjige za otroke v predšolskem obdobju)
2. stopnja – primerno za učence 4., 5. in 6. razredov OŠ
3. stopnja – primerno za učence 7., 8. in 9. razredov OŠ
4. stopnja – primerno za napredno branje v 3. triletju OŠ in srednješolce

**Mentorji seznam** vsekakor **dopolnjujte** tudi z drugimi knjigami iz preteklih let in predvsem z novostmi. Po svoji strokovni presoji ga **prilagodite zmožnostim** mladih bralcev, izbirajte in dodajajte pa jih tudi **po njihovih zanimanjih in željah**.

Seznam knjig je pripravljen s pomočjo *Priročnikov za branje kakovostnih mladinskih knjig*, ki jih pripravlja Pionirska – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo pri Mestni knjižnici Ljubljana (<http://www.mklj.si/prirocnik/item/451>), in z dovoljenjem PCMKK pri MKL.<sup>2</sup> Knjige iz leta 2020 so dodane iz Cobissa in preverjene v Knjigometru Pionirske

---

<sup>1</sup> Oblikovanje seznama je avtorsko delo; kdo drug bi morda katero od knjig razvrstil kako drugače.

<sup>2</sup> Od seznamov Pionirske se razlikuje po razdelitvi knjig po stopnjah (triletjih v OŠ); izpuščene so ocene knjig in anotacije. Pričujoči seznam upošteva prevedene knjige z odlično in prav dobro oceno; pri izvorno slovenski produkciji pa knjige z ocenami odlično, prav dobro in dobro.

## PRVA SVETOVNA VOJNA

### 2. stopnja

Thuswaldner, Werner: **Sveta noč, blažena noč!**

Ilustr. Robert Ingpen. Prev. Jerneja Planinšek Žlof. Celje; Ljubljana. Društvo Mohorjeva družba: Celjska Mohorjeva družba, 2018, 25 str.

| P - 2. stopnja |

| Stille Nacht! Heilige Nacht! (pesem), božič, božične pesmi, revščina, skladatelji, vojna, zgodovina

### 3. stopnja

Boyne, John: **Obmiruj, nato odidi.**

Prev. Jedrt Lapuh Maležič. Dob pri Domžalah: Miš, 2017. 229 str.

| M | 3. stopnja | beseda o avtorju

| Svetovna vojna 1914-1918 - Anglija / Očetje in sinovi / Duševne bolezni / vojaki / zgodovina

([v Priporočilnici](#))

Gregorčič, Simon: **Soči.**

Ilustr. Damijan Stepančič; [spremni besedi Iztok Ilich in Damijan Stepančič; prevod v angleščino Tadeja Spruk]. Dob pri Domžalah: Miš, 2016, 40 str.

| M - 3. stopnja |

| Soča (reka) večjezično, besedilo tudi v angleškem jeziku ([v Priporočilnici](#))

Hill, David: **Bratova vojna.**

Prev. Dušan Ogrizek. Spr. beseda Irena Miš Svoltjšak. Dob pri Domžalah: Miš, 2014. (Nekoč), 235 str.

| M | 3. stopnja | spremna beseda

| bratje, etika, Francija, prva svetovna vojna, ugovor vesti, vojaki, vojne, zgodovina

([v Priporočilnici](#))

Morpurgo, Michael: **Grivasti vojak.**

Prev. Ana Grmek Kandus. Ljubljana: Hart, 2012, 151 str.

| M | 3. stopnja

| Svetovna vojna 1914-1918 – Konji

Stepančič, Lucija: **Anton!**

Ilustr. Damijan Stepančič. Dob pri Domžalah: Miš, 2014, 31 str.

| P | 2. stopnja | slikanica +

| Svetovna vojna 1914-1918 | matere, prva svetovna vojna, vojaki, vojne, zgodovina ([v Priporočilnici](#))

Stepančič, Lucija: **Arsenije!**

Ilustr. Damijan Stepančič. Besedilo na ovitku Marko Simić. Dob pri Domžalah : Miš, 2017. 28 str.

| P | 2. stopnja | slikanica +

| Svetovna vojna 1914-1918 / Vojaki / gluhi / vojna / vojni invalidi

| matere, prva svetovna vojna, vojaki, vojne, zgodovina ([v Priporočilnici](#))

## POUČNI KNJIGI

Simić, Marko: **Po sledih soške fronte.**

Spr. beseda Peter Skoberne. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1996, 231 str.

| 9 | 4. stopnja | Avstrija, Evropa, Italija, vojne

Svoljšak, Petra: **Prvi med junaki je naš kranjski Janez.**

lustr. Rudi Skočir. Ljubljana: Mladika, 1997. (Ilustrirana zgodovina Slovencev za otroke), 46 str.

| 9 | 2. stopnja

| Slovenci, Slovenija, vojne, zgodovina

## DRUGA SVETOVNA VOJNA, holokavst

Morda je med slovenskimi (mladimi) bralci osrednja mladinska knjiga na temo holokavsta *Dnevnik Ane Frank*. Toda veliko je knjig, ki obravnavajo to temo, drugo svetovno vojno in njene grozote.

### 2. stopnja

Boyne, John: **Deček v črtasti pižami.**

Prev. Andrea Švab. Spr. beseda Danijel Vončina. Dob pri Domžalah: Miš, 2007, 2009, 2011. 220 str.

| P | 2. stopnja | o avtorjih

| Auschwitz, dečki, druga svetovna vojna, holokavst, Judje, nasilje, Poljska, priseljenci, razizem, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., večkulturnost, vojne

Cohen-Janca, Irène: **Tudi drevesa jokajo.**

Ilustr. Maurizio A. C. Quarello. Prevedla Lucija Rifel. Ljubljana : Novi svet, 2012, 33 str.

| P | 2. stopnja | naslovniško odprta pripoved, slikanica+, za pogovore o knjigah

| Amsterdam, Ana Frank, drevesa, holokavst, Judje

Kacer, Kathy: **Skrivnost Gabijine omarice.**

Prev. Katarina Mahnič. Dob pri Domžalah: Miš, 2005. (Nekoč), 128 str.

| P | 2. stopnja | poučno leposlovje

| druga svetovna vojna, holokavst, Judje, Slovaška, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne

Kodrič, Neli: **Na drugi strani.**

Ljubljana: Mladinska knjiga, 2004. (Knjižnica Sinjega galeba; 315), 183 str.

| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah

| družina, fantje, Italija, ločitve, nasilje, Slovenija, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne, vzporedni svetovi

Walliams, David: **Dedkov veliki pobeg.**

Ilustr. Tony Ross. Prev. Milan Dekleva. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2018, 461 str.

| P | 2. stopnja |

| Dedki – Demenca – Vnuki – Prijateljstvo – Pomoč – Domovi za stare ljudi – starost / blodnje / spomini / piloti / medgeneracijski odnosi / dogodivščine / pobeg / humor/ svetovna vojna 1939-1945

### 3. stopnja

Bednarski, Piotr: **Modrikasti sneg.**

Prev. Tatjana Jamnik. Ljubljana: Družba Piano, 2011, 158 str.

| M | 3. stopnja

| druga svetovna vojna, mladostniki, odraščanje, Poljska, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., ujetništvo, vojne

Boyne, John: **Deček na vrhu gore.**

Prev. Dušan Ogrizek. Dob pri Domžalah: Miš, 2017. (Nekoč). 294 str.

| M | 3. stopnja

| Hitler, Adolf, 1889-1945 - Svetovna vojna 1939-1945 - Fantje – Odraščanje ([v Priporočilnici](#))

Deary, Terry: **Upihni luč.**

Prev. Mateja Črv Sužnik, Miha Sužnik. Hlebce: Zala, 2011, 235 str.

| M | 3. stopnja

| Anglija, druga svetovna vojna, Nemčija, pogum, pomoč, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., ujetništvo, vojne, zaupanje

Frank, Anne: **Dnevnik.**

Prev. Albert Širok. Ilustr. Rudi Skočir. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1967, 1972, 1978 (spremna beseda Albert Širok), 1979, 1981 (uvodna beseda Natalija Ginzburg), 1977, 1984 (spremni besedi Iztok Ilich in Marijan Tršar).

| M | 3. stopnja

| Judje / Nizozemska / druga svetovna vojna / mladinsko leposlovje

Frank, Anne: **Dnevnik Ane Frank.**<sup>3</sup>

Prev. in spr. besedo napisala Polonca Kovač]. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1994, 2011, 2013, 2019. |

M | 3. stopnja | dnevnik, nov prevod

| Amsterdam, Anne Frank (1929-1945), druga svetovna vojna, holokavst, ilegalci, Judje, Nizozemska, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne

Frank, Anne: **Dnevnik Ane Frank:** [natisnjeno z dosedaj neobjavljenimi odlomki].<sup>4</sup>

Prev. Polonca Kovač. Ilustr. Janko Testen. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2007, 378 str.

| M | 3. stopnja

| druga svetovna vojna / Judje / Nizozemska

Gleitzman, Morris: 6 naslovov: **Kmalu, Morda, Nekoč, Potem, Tedaj, Zdaj.**

Prev. Dušan Ogrizek. Dob pri Domžalah: Miš.

| M | 3. stopnja

| begunci, druga svetovna vojna, holokavst, ilegalci, Judje, otroci

Gruenbaum, Michael in Hasak-Lowy, Todd: **Nekje še sije sonce: spomini na holokavst.**

Prev. Zala Stanonik. Maribor: Pivec, 2019, 252 str.

| M - 3. stopnja

| Svetovna vojna 1939-1945 | Judje | Češka | Terezín | družina | fantje | holokavst | koncentracijska taborišča | rasizem | spomini | ujetništvo ([v Priporočilnici](#))

---

<sup>3</sup> V slovenščini imamo dva prevoda *Dnevnika* Ane Frank: najprej ga je prevedel Albert širok (leta 1967, nato več ponatisov) in Polonca Kovač (leta 1994 in nato več ponatisov). Leta 2007 smo dobili izdajo *Dnevnika* z do tedaj neobjavljenimi odlomki; le-ta nima spremne besede in ni doživela ponatisa. Ponatise ima izdaja v prevodu Polonce Kovač iz leta 1994. V vseh izdajah zasledimo spremne besede, ki so jih prispevali Albert Širok (tudi prevajalec), Iztok Ilich, Marijan Tršar (o ilustraciji) in Polonca Kovač (tudi prevajalka).

Na Pedagoški fakulteti je dostopna diplomska naloga Darje Teran z naslovom *Primerjava prve in zadnje izdaje Dnevnika Ane Frank*; najbrž gre za primerjavo prvotne izdaje *Dnevnika Ane Frank* in *Dnevnika* v integralni različici.

Teran, Darja: **Primerjava prve in zadnje izdaje Dnevnika Ane Frank** : diplomsko delo. Ljubljana : [D. Teran], 2008, 94 str.

Mentor: Blažič, Milena, dostopno na Pedagoški fakulteti.

<sup>4</sup> Za primerjavo opozarjamo na **Zlatin dnevnik** 12-letne Zlate Filipović, ki je dnevnik pisala v obleganem Sarajevu (glej v razdelku Sodobne vojne)

Hartnett, Sonya: **Srebrni osliček.**

Prev. Milan Žlof. Ilustr. Anne Spudvilas. Ljubljana: Družba Piano, 2010, 199 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih, za pogovore o knjigah

| begunci, Francija, osli, pomoč, prijateljstvo, simboli, skrivnosti, sodobnost, stoletje, 1. pol. 20., vojaki, vojne, živali v naravi

Levine, Karen: **Hanin kovček: resnična zgodba.**

Prev. Dean Rajčič. Ilustr. Alojz Zorman Fojž. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2004, 103 str.

| M | 3. stopnja | za pogovore o knjigah, življenjepisi

| Češka, deklice, druga svetovna vojna, holokavst, Japonska, Judje, Kanada, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne

Sedgwick, Marcus: **Slutenje.**

Prev. Primož Kuštrin. Ilustr. Nina Vidregar. Dob pri Domžalah: Miš, 2006. (Srečanja), 260 str.

| M | 3. stopnja | za pogovore o knjigah

| Anglija, dekleta, družina, jasnovidnost, smrt, sodobnost, stoletje, 1. pol. 20., vojne

#### **4. stopnja**

Beerten, Els: **Vsi si želimo nebes.**

Prev. Stana Anželj. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2016. (Najst), 488 str.

| M | 4. stopnja | Svetovna vojna 1939-1945 / Zločini – Sodni procesi / Junaki / Belgija / Nemčija / glasba / bratje / družina / ljubezen / prijateljstvo / vojne ([v Priporočilnici](#))

Cohen Scali, Sarah: **Max.**

Prev. Iztok Ilc. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2015. (Najst), 405 str.

| M | 4. stopnja | naslovniško odprta pripoved, o avtorjih, za pogovore o knjigah

| druga svetovna vojna, evgenika, Judje, Lebensborn (program), nacizem, Nemčija, otroštvo, prijateljstvo, rasizem, ugrabitve ([v Priporočilnici](#))

Schmitt, Eric-Emmanuel: **Noetov otrok.**

Prev. Maja Novak. Ljubljana: Vale-Novak, 2005, 176 str.

| M | 4. stopnja | o avtorjih

| Belgija, druga svetovna vojna, Judje, nestrpnost, prijateljstvo, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vera, vojne

Sepetys, Ruta: **V morju zrnca soli.**

Prev. Ana Ugrinović. Sprem. bes.: Boštjan Narat. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2019, 423 str.

| 4. stopnja

| Svetovna vojna 1939-1945 | Begunci | Brodolomi | Preživetje | Wilhelm Gustloff (ladja) | empatija | mladostniki | pomoč | potovanja po morju | prijateljstvo | trpljenje | vojna zgodovina | vojne žrtve ([v Priporočilnici](#))

Steiner, Miriam: **Vojak z zlatimi gumbi.**

Ilustr. Vlastimir Lakovič. Ljubljana: ZRC SAZU, 2015, 111 str.

| M | 4. stopnja | nova izdaja, ponatis, za pogovore o knjigah

| deklice, druga svetovna vojna, hčer, holokavst, Judje, matere, nasilje, rasizem, 2. pol. 20. stol., taborišča, vojne

Whittingham, Zane, Jones, Ryan, Shackleton, Kath: **Preživeli iz holokavsta.**

Prev. Brigita Orel. Jezero : Morfemplus, 2019, 96 str.

| M | 3. stopnja |

| Judje | Pregarjanje | Svetovna vojna 1939-1945 | Koncentracijska taborišča | Preživele žrtve holokavsta | diskriminacija | holokavst | nacizem | trpljenje | poučno leposlovje | stripi

Zusak, Markus: **Kradljivka knjig.**

Prev. Katerina Draškovič. Ljubljana: Sanje, 2010. (Sanje. Roman), 541 str.

| M | 4. stopnja |

| deklice, druga svetovna vojna, Judje, nacizem, nasilje, Nemčija, poštenost, rejništvo, smrt, sočutje, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne

## **POUČNA KNJIGA**

Wieviorka, Annette: **Kako sem hčerki razložila Auschwitz.**

Prev. Maja Novak. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2000, 54 str.

| 9 | P - 2. stopnja

| Auschwitz, holokavst, Judje, nasilje, Nemčija, nestrpnost, Poljska, vojne

## **SODOBNE VOJNE, begunci, večkulturnost, tudi vojna ob razpadu Jugoslavije**

### **1. stopnja**

Barrenetxea, Iban: **Mizarjeva zgodba.**

Ilustr. avtor. Prev. Barbara Pregelj. Medvode: Malinc, 2019, 40 str.

| C | 1. stopnja |

| Mizarstvo | Militarizem | magija | mirovništvo | mizarji | poškodbe | protetika | ročne spretnosti | vojaki | vzgoja za vrednote | življenjska modrost ([v Priporočilnici](#))

Elzbieta: **Tomi in Maša.**

Ilustr. Elzbieta. Prev. Ivan Minatti. Prir. Lojzka Špacapan.

Ljubljana : Mladinska knjiga, 2020, 33 str.

| C | 1. stopnja |

| Vojna, prijateljstvo

Hest, Pimm van: **Na begu.**

Ilustr. Aron Dijkstra. Prev. Tadeja Petrovčič Jerina. Celje : Celjska Mohorjeva družba : Društvo Mohorjeva družba, 2018, 27 str.

| C | 1. stopnja

| Begunci - otroci, hrepenenje -dom -mir, beg, nasilje, tujina, vojna

Kobald, Irena: **Moji odeji.**

Prev. Barbara Majcenovič Kline. Ilustr. Freya Blackwood. Hoče: Skrivnost, 2014, 30 str.

| C | 1. stopnja |

| deklice, domotožje, jeziki, prijateljstvo, priseljenci, selitve, večjezičnost, večkulturnost ([v Priporočilnici](#))

Kodrič Filipič, Neli: **Požar.**

Ilustr. Bojana Dimitrovski. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016. (Velike slikanice), 32 str.

| C | 1. stopnja |

| begunci, drugačnost, pomoč, požari, solidarnost, strpnost, večkulturnost ([v Priporočilnici](#))

Martins, Isabel Minhós: **Nihče čez črto!**

Prev. Katja Zakrajšek. Ilustr. Bernardo P. Carvalho. Dob: Miš, 2019, 32 str.

| C | 1. stopnja

| Avtoritarnost | Upornišтво | Družbena moč | diktatorji | družbena gibanja | junaki | nasilje | pogum | teror | upor | vojaki

Mozetič, Brane: **Dežela bomb, dežela trav.**

Ilustr. Maja Kastelic. Ljubljana : Center za slovensko književnost, 2013, 31 str.

| C | 1. stopnja

| vojna

Mozetič, Brane: **Dihurlandija.**

Ilustr. Andrej Brumen Čop. Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2016 (Aleph ; 176), 36 str.

| C | 1. stopnja |

| begunci, dihurji, drugačnost, poplave, solidarnost, strpnost, tujci, večkulturnost, vojna, živali v domišljiji

Temple, Kate in Temple, Jol: **Prostor na skali.**

Prev. Tadeja Spruk. Ilustr. Terri Rose Baynton. Dob: Miš, 2019, 32 str.

| C – 1. stopnja

| begunci, konflikti, pomoč, sebičnost, solidarnost, tujlnji, živali v domišljiji, življenjski prostor, pripoved v verzih ([v Priporočilnici](#))

Vadas, Marek: **Na begu.**

Prev. Diana Pungeršič. Ilustr. Daniela Olejniková. Medvode: Malinc, 2018. 48 str.

| C | 1. stopnja

| Begunci ([v Priporočilnici](#))

Watanabe, Issa: **Pregnanci.**

Ilustr. avtor. Prev. Lunanina Čar. Ljubljana : Sanje, 2019, 34 str.

| C | 1. stopnja | brez besedila, večnaslovniška književnost, za pogovore o knjigah

| begunci, izgnanstvo, migranti, smrt, žalost, živali v domišljiji

## 2. stopnja

Cirici, David: **Mahko.**

Prev. Marjeta Prelesnik Drozg. Ilustr. Esther Burgueño. Ljubljana : Hart, 2018, 119 str.

| P | 2. stopnja |

| psi, vojna – preživetje, hišni ljubljenci / brezdomci / nasilje / družina / deklice / iskanje / voh /vonj / upanje

Gombač, Žiga: **NK Svoboda.**

Spr. beseda Boštjan Videmšek. Dob pri Domžalah: Miš, 2016. (Zbirka Z(o)renja), 181 str.

| P | 2. stopnja |

| begunci , begunska pot, družina, družba, kritika, migranti, nasilje nogomet, prijateljstvo , pomoč, preživetje, Sirci, vojna ([v Priporočilnici](#))

Hof, Marjolijn: **Majhna možnost.**

Prev. Katjuša Ručigaj. Dob pri Domžalah: Miš, 2007. (Prva zorenja), 112 str.

| P | 2. stopnja

| družina, očetje, smrt, strah, vojne

Komadina, Tanja: **Fino kolo.**

Ilustr. Tanja Komadina. Spr. beseda Bojan Albahari. Bibl. predh. Manka Kremenšek Križman.

Ljubljana: Forum, 2014. (Minimumundus), 63 str.

| P | 2. stopnja | o avtorjih, priredba, spremna beseda, strip

| begunci, Ljubljana, Mostar, prijateljstvo, priseljenci, tatvine, večkulturnost, vojne, želje ([v Priporočilnici](#))

Leeuwen, Joke van: **Ko je oče postal grm.**

Prev. Katjuša Ručigaj. Ilustr. Joke van Leeuwen. Dob pri Domžalah: Miš, 2012. (Čiv), 104 str.

| P | 2. stopnja | simbolična pripoved

| begunci, deklince, družina, ločitve, vojne

Pečjak, Vid: Drejček in trije Marsovčki.

Ilustr. Dunja Kofler. Ljubljana: Mladinska knjiga, več izdaj, tudi 2021, 116 str.

| P | 2. stopnja

| fantastična bitja, vojna, pustolovščine, vesolje. vrednote

Philipps, Carolin: **Bela kava in Posipanec.**

Prev. Tamara Bosnič. Ilustr. Nina Meglič. Dob pri Domžalah: Miš, 2009. (Prva zorenja), 149 str.

| P | 2. stopnja |

| drugačnost, prijateljstvo, rasizem, strpnost

Rigano, Giovanni, Colfer, Eoin in Donkin, Andrew: **Ilegalec.**

Ilustr. Giovanni Rigano ; [tekst] Eoin Colfer, Andrew Donkin. Prev. Neža Vilhelm. Jezero : Morfemplus, 2018, 122 str.

| P | 2. stopnja | strip

| Begunci – Otroci – Migranti – Potovanja po morju – Afrika / vojna / preživetje / tihotapstvo / mednarodni kriminal / nevarnost

Rohmann, Katrin: **Jabolčni kolač in baklava ali Nova domovina za Lejlo.**

Prev. Tamara Kranjec. Ilustr. Franziska Harvey. Hoče: Skrivnost, 2016. 162 str.

| P | 2. stopnja

| babice , begunci, družina, domotožje, migranti, Nemčija, orehi, prijateljstvo, Sirci ([v Priporočilnici](#))

Vannuccini, Vanna: **Berlinski zid: Vzhodni Berlin leta 1989.**

Prev. Teo Šinkovec. Ilustr. Alessandro Baronciani. Izola: Ark, 2012. 123 str.

| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah

| begunci, Berlin, družina, meje, Nemčija, politika, revščina, socializem, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., totalitarizem, zgodovina

Vidmar, Janja: **Sence poletja.**

Ljubljana: Mladinska knjiga, 2000. (Knjižnica Sinjega galeba; 303), 206 str.

| P | 2. stopnja

| družina, počitnice, prijateljstvo, strah, vojne

### 3. stopnja

Bondoux, Anne Laure: **Čas čudežev.**

Prev. Alenka Moder Saje. Spr. beseda Katja Čibej Fras. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014. (Odisej), 207 str.

| M | 3. stopnja |

| begunci, Evropa, Francija, Kavkaz, ljubezen, matere, stoletje, 2. pol. 20., vojne, zgodovina ([v Priporočilnici](#))

Catozzella, Giuseppe: **Nikoli ne reci, da te je strah.**

Prev. Eva Kobe Pavlovič. Ljubljana : Mladinska knjiga, 2016. (Odisej), 271 str.

| M | 3. stopnja |

| Yusuf Omar, Samia (1991-2012), atletinje, begunci , Somalija, družbene razmere ([v Priporočilnici](#))



tudi:

Reinhard, Kleist: **Sanje o olimpijadi.**

Prev. Mojca Kranjc. Spr. beseda: Elias Bierdel. Ljubljana: Zavod VigevageKnjige, 2017. 149 str.  
| M | 3. stopnja | priredba, o avtorjih, spremna beseda, za pogovore o knjigah, strip  
| Omar, Samia Yusuf, 1991-2012, atletinja, tek, Somalija, begunci, družbene razmere, olimpijske igre  
Filipović, Zlata: **Zlatin dnevnik: otroštvo v obleganem Sarajevu.**

Prev. Marjeta Gostinčar Cerar. Spr. beseda Alenka Puhar. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1994, 219 str.  
| M | 3. stopnja  
| Filipović, Zlata, 1980- – Dnevnik, Sarajevo / Bosna in Hercegovina / 1991/1993 / vojna / politične razmere / dnevnik

Geda, Fabio: **V morju so krokodili:** resnična zgodba Enajatolaha Akbarija.

Prev. Anita Jadrič. Spr. beseda Aldo Milohnič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2011. (Odisej), 175 str.  
| M | 3. stopnja | o avtorjih, spremna beseda  
| begunci, Italija, spomini

Gibbons, Alan: **Temna globina.**

Prev. Anja Kokalj. Spr. beseda Jana Zirkelbach. Ljubljana: Grlica, 2007. (Na robu), 184 str.  
| M | 3. stopnja  
| albinizem, begunci, drugačnost, mladostniki, nestrpnost, priseljenci, večkulturnost

Gleeson, Libby: **Mahtabina zgodba.**

Prev. Metka Osredkar. Dob pri Domžalah: Miš, 2009. (Zorenja), 188 str.  
| M | 3. stopnja | o avtorjih  
| Afganistan, Avstralija, begunci, stiske, vojne

Hartnett, Sonya: **Srebrni osliček.**

Prev. Milan Žlof. Ilustr. Anne Spudvilas. Ljubljana: Družba Piano, 2010, 199 str.  
| M | 3. stopnja |  
| begunci, Francija, osli, pomoč, prijateljstvo, simboli, skrivnosti, sodobnost, stoletje, 1. pol. 20., vojaki, vojne, živali v naravi

Hosseini, Khaled: **Morska molitev.**

Ilustr. Dan Williams. Prev. Radojka Manfreda Modic. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2018, 45 str.  
| M | 3. stopnja |  
| očetje in sinovi – Begunci – Sirija – Homs – Sirija – Državljska vojna – 2011- spomini / morje / potovanja po morju

Karlovšek, Boris: **Nepričakovana pustolovščina.**

Ilustr. Alan Vukovič. Dol pri Hrastniku: Marleys, 2020, 207 str.  
| M | 3. stopnja |  
| Jadranje | Družina | Počitnice | Tihotapstvo | Sirski begunci | bratje in sestre | morje | kriminal | pustolovščine

Kocjan, Matej in Nikolovski, Darko: **Drug drugemu drug.**

Ilustr. Koco in besedilo Nikolovski. Ljubljana: Forum, 2018, 61 str.  
| M | 3. stopnja | pripoved v verzih, strip  
| Dekleta – Begunci – Evropa / mačke / migranti / nasilje / pomoč / prijateljstvo / preživetje / terorizem / večkulturnost

Koritnik, Ana: **Beysonova in Yarina usoda**: begunska zgodba dveh otrok.

Celovec: Mohorjeva, 2016, 151 str.

| M | 3. stopnja |

| azil, begunci, begunska pot, družina, Irak, migranti, nasilje, otroci, preživetje, vojna

McKay, Sharon E.: **Nevihta nad Kandaharjem**.

Prev. Biserka Bobnar. Ljubljana: Alica, 2012, 264 str.

| M | 3. stopnja | slovar, spremno besedilo, za pogovore o knjigah

| Afganistan, begunci, dekleta, islam, nasilje, prijateljstvo, šola, vojne, ženske

Naidoo, Beverley: **Druga stran resnice**.

Prev. Urška Strnad. Spr. beseda Jana Kolarič. Ljubljana: Grlica, 2008, 245 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih

| Afrika, Anglija, begunci, nasilje, posvojitve, večkulturnost

Petek Levokov, Milan: **Varuh ptic selivk**.

Kupšinci: Zavod za umetnost in kulturo Droplja, 2020, 266 str.

| M | 3. stopnja |

| Fantje | Odraščanje | Prekmurje | Bratje | Smrt | Žalovanje | Družinski odnosi | Begunci | Pomoč | mladostniki | družina | šole | ljubezen | narava | prijateljstvo | tujci | bratje in sestre | medkulturnost

Rosoff, Meg: **Tako živim zdaj**.

Prev. Adriana Mezeg. Tržič: Učila International, 2006, 230 str.

| M | 3. stopnja

| dekleta, ljubezen, mladostniki, odraščanje, prijateljstvo, vojne

Unenge, Johan: **Moje vzporedno življenje**.

Prev. Danni Stražar. Ilustr. Johan Unenge. Dob pri Domžalah: Miš, 2011. (Srečanja), 253 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih, strip

| begunci, diskriminacija, drugačnost, fantje, ilegalci, ksenofobija, mladostniki, politika, razizem, vrednote

#### 4. stopnja

Bodrožič, Ivana: **Hotel Zagorje**.

Prev. Maja Novak. Ljubljana: Modrijan, 2011. (Bralec), 159 str.

| M | 4. stopnja | naslovniško odprta pripoved

| begunci, dekleta, Hrvaška, odraščanje, vojne

Carranza, Maite: **Poti svobode**.

Prev. Veronika Rot. Spr. beseda Veronika Rot in Barbara Pregelj. Medvode: Malinc, 2019, 273 str.

| M | 4. stopnja

| Družina – Skrivnost – Dekleta – Ljubezenski trikotnik – Taborjenje – Skavti – Pogrešane osebe – počitnice / pustolovščine / mladostniki / medosebni odnosi / Španija / preteklost / raziskovanje / državljanska vojna

Kodrič Filipič, Neli: **Superga**.

Ilustr. Damijan Stepančič. Ljubljana: Mladika, 2015, 71 str.

| M | 4. stopnja | strip

| Afganistan, begunci, preživetje, Slovenija, šport ([v Priporočilnici](#))

Mešković, Alen: **Ukulele jam.**

Prevod Damijan Šinigoj. Dob pri Domžalah: Miš, 2015.

| M | 4. stopnja

| Begunci – Bošnjaki – Hrvaška – Mladostniki – Odraščanje – Bosna in Hercegovina – Vojna – 1992-1995 / bratje / glasba / Jugoslavija / prijateljstvo ([v Priporočilnici](#))

Novak, Bogdan: **Zvezde bodo ugasnile, če povem jim svojo zgodbo.**

Radovljica: Didakta, 2020, 127 str.

| M | 4. stopnja |

| Fantje | Begunci | Sirija | Potovanja | Družina | Travmatične izkušnje | Državlјanska vojna | 2011- | humanitarna pomoč | Nemčija | psihične travme

Vidmar, Janja: **Črna vrana.**

Spremna beseda Boštjan Videmšek. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2018, 249 str.

| M | 4. stopnja | spremna beseda, za pogovore o knjigah

| Dekleta – Begunci – Sirija - Delovni migranti – London – Anglija – London – Terorizem – družina / bratje in sestre / tujina / nasilje / mladostniki / medosebni odnosi / Islamska država ([v Priporočilnici](#))

Vidmar, Janja: **Princeska z napako.**

Ljubljana: DZS, 1998, 2000, 2002, 2004, 203 str.

| M | 4. stopnja

| nasilje, mladostniki, dekleta, nestrpnost, nosečnost, priseljenci

## **POUČNE KNJIGE**

Elia, Domenico: **Velike bitke: vojne včeraj in danes - orožja, armade, vojne strategije - mirovne pogodbe in obnove.**

Prev. Teo Šinkovec. Ilustr. Francesco Spadoni, Oliver Mensa, Lorenzo Paganelli. Izola: Ark, 2009, 120 str.

| 9 | 3. stopnja

| življenjepis | vojne, zgodovina

Sedláčková, Jana: **Vojščaki.**

Ilustr. Kateřina Hikadová, Ondřej Dolejší in Tomáš Pernický. Prev. Mojca Žnidaršič. Jezero:

Morfemplus, 2018, 77 str.

| P - 2. stopnja |

| Vojaška zgodovina – Vojaki – Svetovni pregledi –orožje / bojevanje / vojna / vojni konflikti

Senker, Cath: **Zakaj so ljudje begunci?**

Prev. Kristina Fuerst. Ljubljana: Grlica, 2006. (Zakaj?), 48 str.

| 3 | 3. stopnja | fotografije

| begunci

Spilsbury, Louise: 2 naslova: **Svetovni spori, Rasizem in nestrpnost**

Ilustr. Hanane Kai. Prev. Mojca Žnidaršič. Jezero: Morfemplus, 2018, 32 str.

| C - 1. stopnja

| Družbeni konflikti – Socialna psihologija – konflikti / politični konflikti / vojne / begunci / nespornazumi / pomoč/ rasizem

Toplak, Kristina: **Migracijski pojmovnik za mlade.**

Ilustr. Izar Lunaček. Maribor: Aristej, 2019, 136 str.

| 50 | M | 4. stopnja |

| begunci, demografska tranzicija, migracije, selitve, svetovni pregledi

Zbirka **Ne pozabite nas!**, 8 naslovov (Prihajam iz Vietnama, Kurdistanu, Bosne, Romunije, Somalije, Palestine, Indije, Kitajske). Tržič: Učila, 1997.  
| 9 | 2. stopnja | begunci, otroci, socialna geografija